

ОСНОВИ ЛІТЕРАТУРНО- РЕДАКТОРСЬКОЇ РОБОТИ



Мета вивчення курсу



- ознайомлення здобувачів освіти з основними теоретичними засадами літературного редагування, видами редагування, механізмом редакторського сприйняття тексту, етапами редагування, друкованими та інтернет-ресурсами інформаційно-довідкового характеру, а також вироблення у студентів практичні навички редакторської роботи з текстом.

Завдання вивчення курсу



- з'ясувати теоретичні засади літературного редагування;
- опанувати методику аналізу та літературного редагування тексту;
- типізувати помилки, які трапляються текстах різних видів;
- навчитися редакторських правок, необхідних для вдосконалення тексту; активізувати самоконтроль та самоаналіз під час роботи із власним науковим текстом.

Зміст курсу

Змістовий модуль 1. РЕДАГУВАННЯ ЯК ПРОФЕСІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ



- Тема 1. Історія розвитку редагування.
- Тема 2. Становлення та розвиток редагування в Україні.
- Тема 3. Правові норми професійної діяльності та етикету редактора.
- Тема 4. Сутність і зміст редагування.
- Тема 5. Актуальні компетенції роботи редактора.
-
-

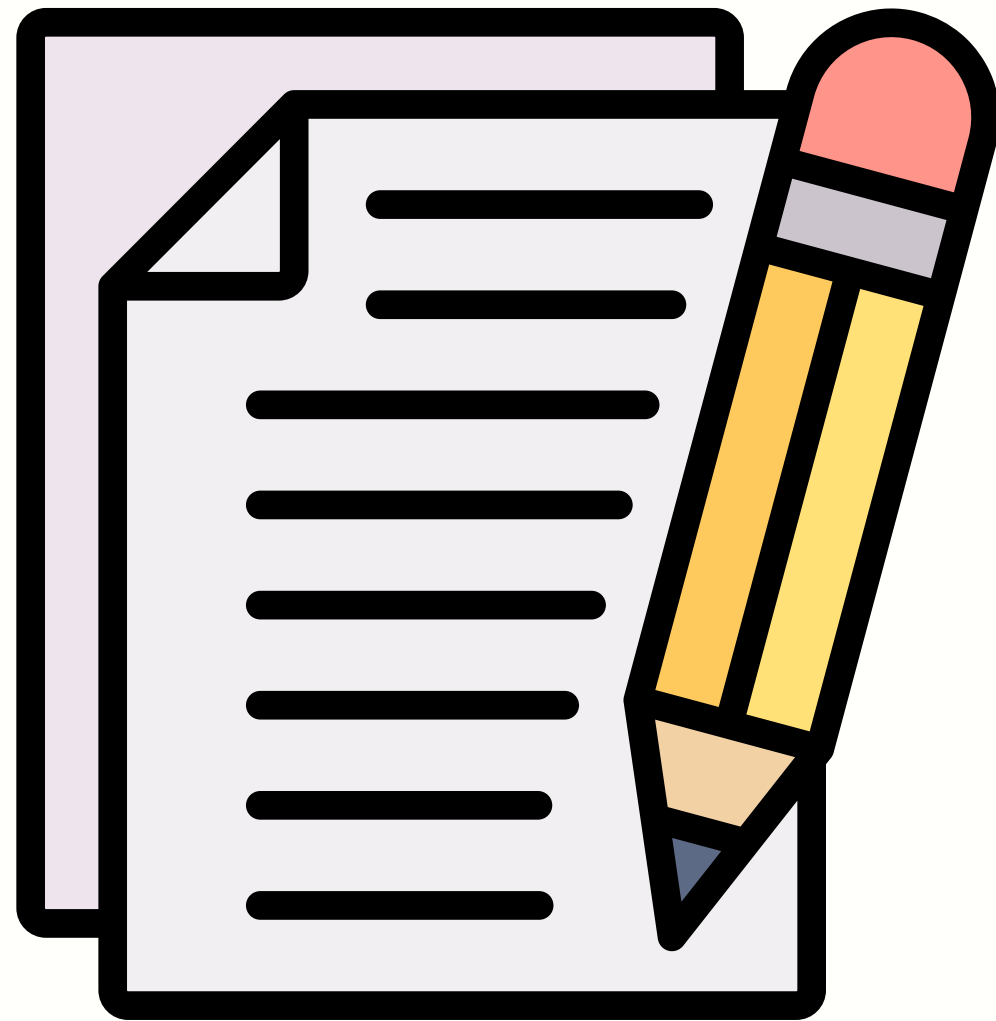
Зміст курсу



Змістовий модуль 2. ЗАГАЛЬНІ ЗАСАДИ ЛІТЕРАТУРНОГО РЕДАГУВАННЯ

- Тема 6. Методологічні основи редагування.
- Тема 7. Етапи редагування та їх особливості.
- Тема 8. Сутність редакторської правки. .
- Тема 9. Головні інструменти редагування українськомовних текстів.
- Тема 10. Коректура тексту.

Зміст курсу



Змістовий модуль 3. ОСОБЛИВОСТІ РЕДАГУВАННЯ ТЕКСТІВ РІЗНИХ ЖАНРІВ ТА ТИПІВ

Тема 11. Особливості редагування художніх текстів

Тема 12. Специфіка саморедагування та редагування поетичних текстів.

Тема 13. Робота редактора із жанрами нонфікшну.

Тема 14. Редагування перекладів.

Тема 15. Редагування навчальної літератури.

Тема 16. Редагування довідкової літератури.

Зразки завдань

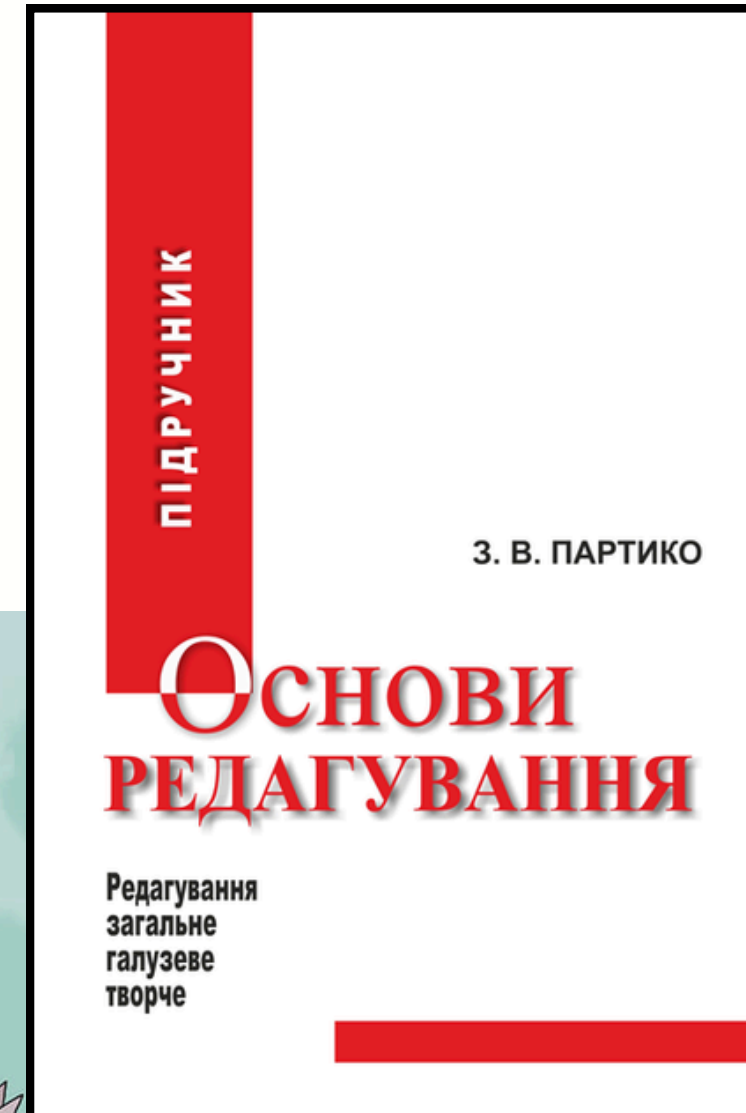
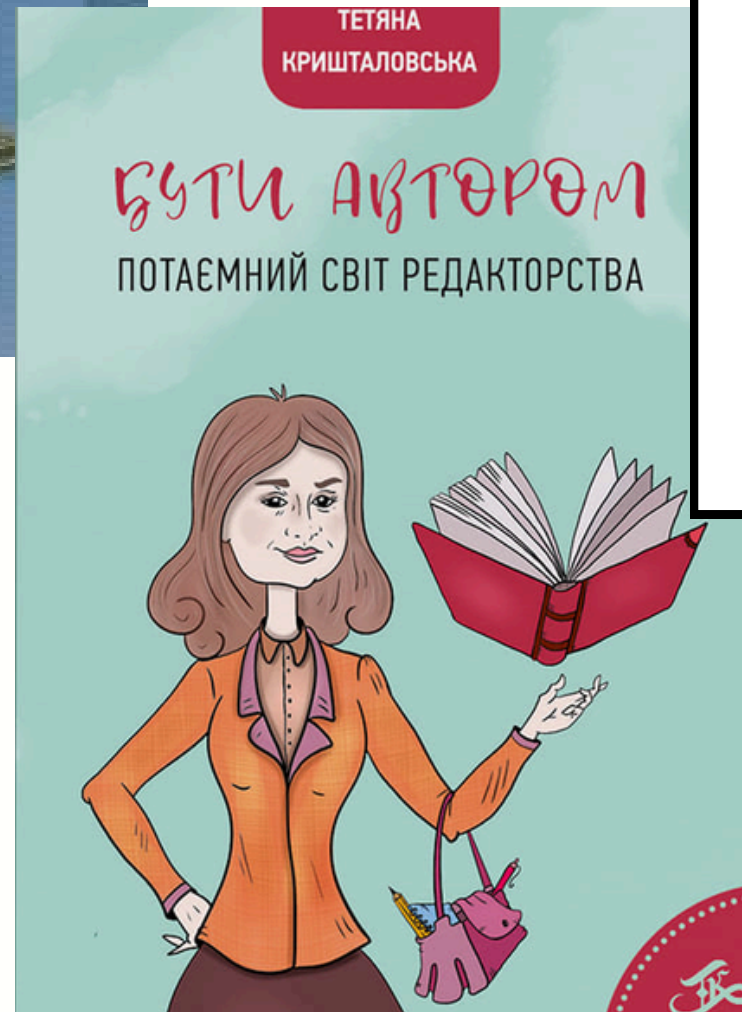
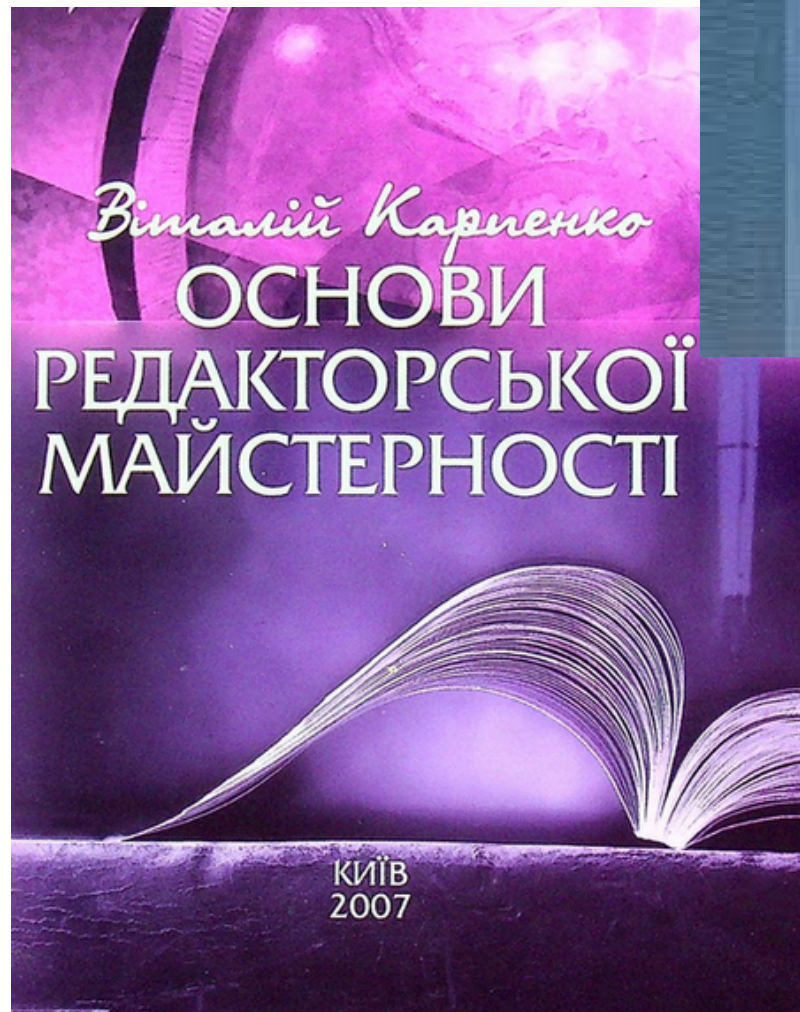
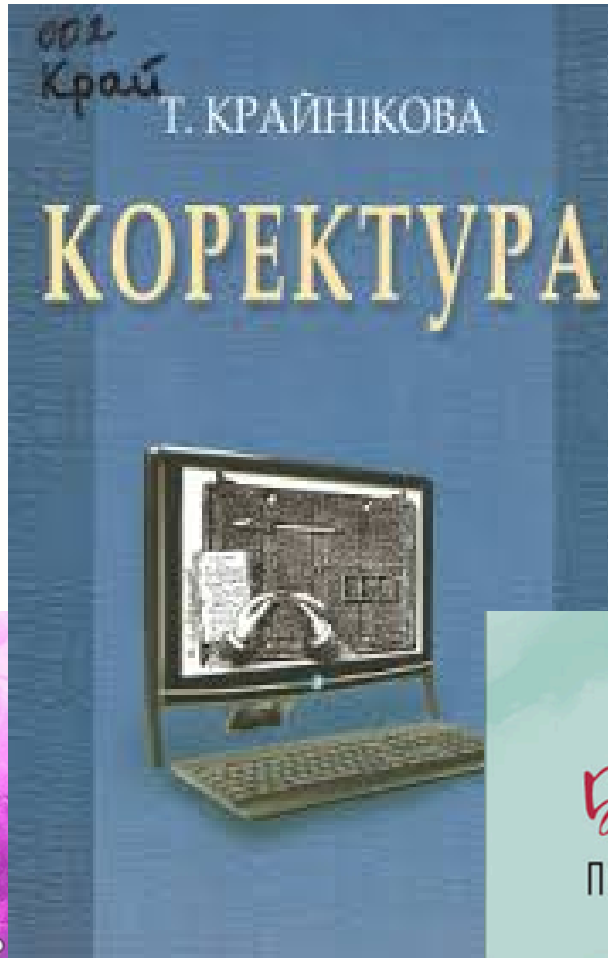


Доберіть два тексти (науковий і публіцистичний) на одну тему. Визначте різницю у структурі повідомлення: композиційній, логічній, мовній.

Простежте, як політичні режими та цензурні обмеження впливали на розвиток українського редагування у ХХ ст.

Провести у форматі міні-дискусії обговорення теми: «Редактор – адвокат читача чи співавтор автора?» Сформулювати 3–4 аргументи «за» і «проти» активного втручання редактора у стиль тексту.

Література до курсу



Статус дисципліни: Обов'язкова

Семестр: 8-й

Кількість кредитів: ECTS 3

Кількість годин: 90

Лекційні заняття: 32 год.

Практичні заняття: 32 год.

Самостійна робота: 26 год.

Підсумковий контроль: залік

